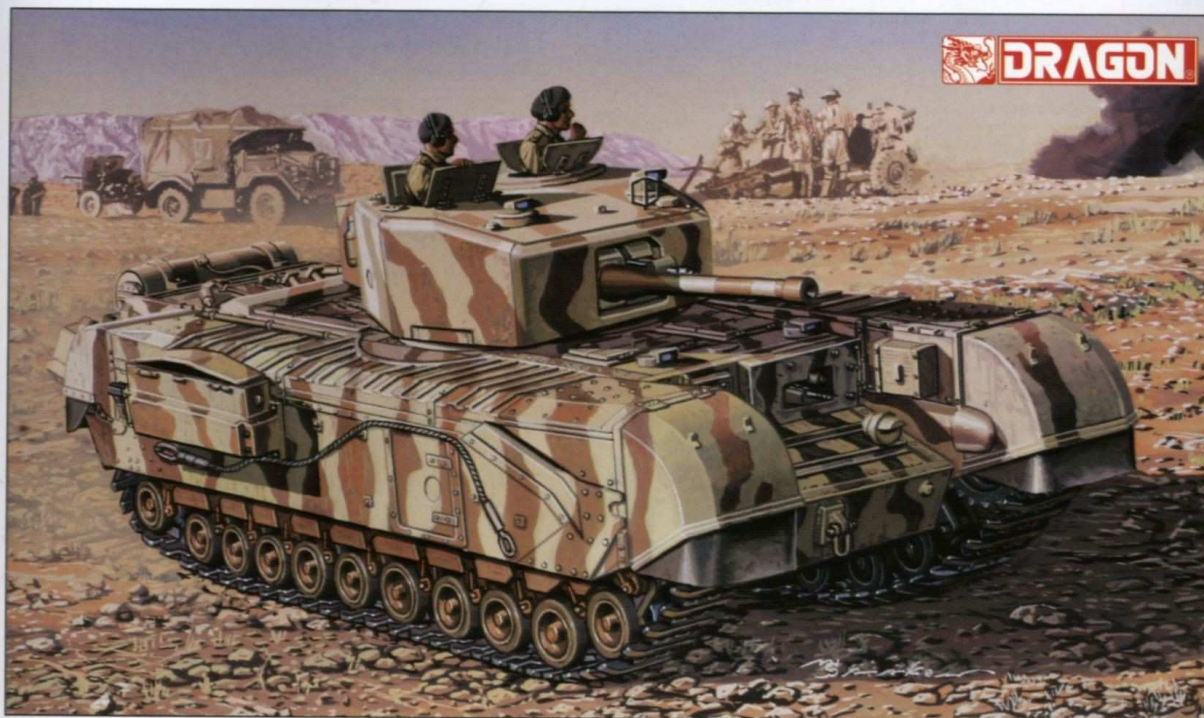


# Churchill Mk. III

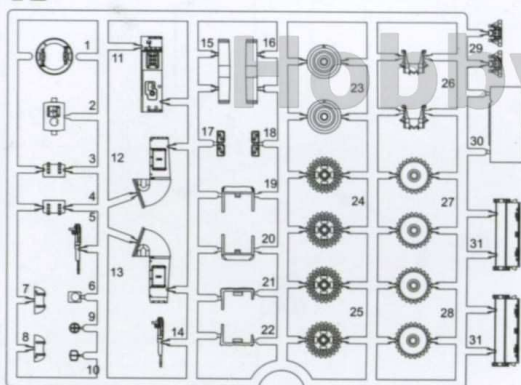
1:72  
ARMOR  
PRO

 **DRAGON**

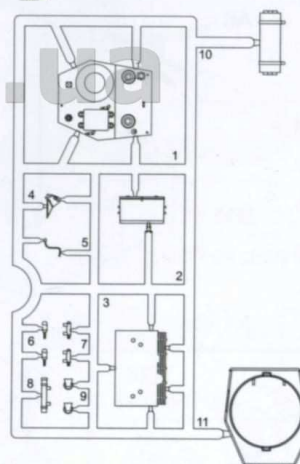


KIT NO. 7396

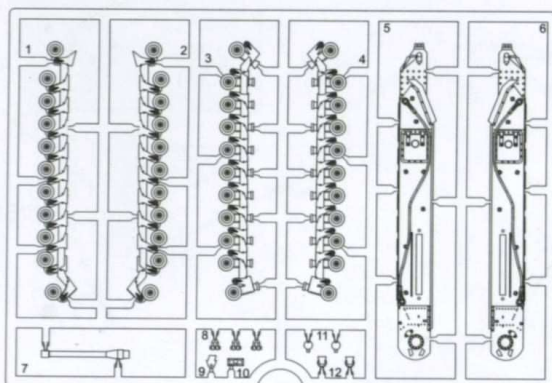
**A**



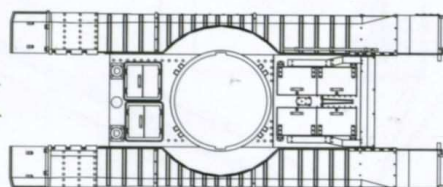
**D**



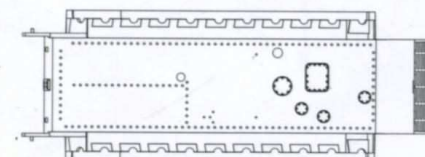
**B**



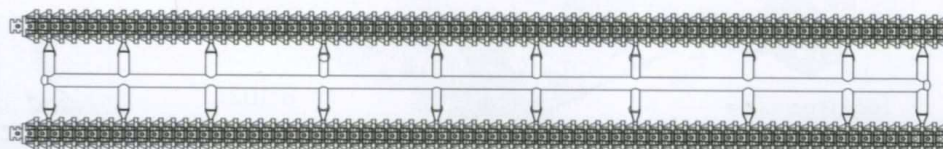
**X**



**Y**



**Z** 



の部品は使用しません  
Parts not for use.  
Telle werden nicht verwendet.  
Pieces a ne pas utiliser.  
Parti nin ulizzati.  
不需要使用的部件



# 組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使用しないでください。使用する際は窓を開けて換気をお願いします。
- 塗料指定の■は GSI CREOS CORP. MR. COLOR の番号です。
- 接着剤や塗料は含まれておりませんので、別にお買い求めください。
- 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使用し、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下記をご覧ください。

## 《注意》

- 勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR 的顏色編號，不包括膠水及油漆。
- 自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小銼除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

**X2** 2つ製作してください  
MAKE 2PCS  
2 TEILE FERTIGEN  
EFFECTUER 2 PIECES  
FAIRE DUE PEZZI  
TEE 2 KPL  
GOR 2 ST  
製作二個

**!** 注意してください  
BE CAREFUL  
HIER VORSICHT  
FAIRE ATTENTION  
USARE ATTENZIONE  
VAROASTI  
FORIKTIGT  
小心留意

**!** 切り取ってください  
REMOVE  
ENTFERNEN  
RETRIER  
SEPARARE  
POISTA  
AVLAGNA  
切る

**!** 穴を開けてください  
OPEN HOLE  
OFFNEN  
FAIRE UN TROU  
FORO APERTO  
AVIA REIKA  
OPPNA HALET  
開孔

**X** 接着しないでください  
DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
ELIJMÄÄ  
LIMMAEJ  
不着合

**!** 接着してください  
CEMENT TOGETHER  
ZUSAMMENKLEBEN  
COLLER ENSEMBLE  
INCOLLARE INSIEME  
LIMMAA YHTEEN  
LIMMAA YHTEEN  
用膠黏合

**★** デカールを貼ってください  
APPLY DECAL  
HIER ABZIEHBILD  
APPLIQUER DECALOMANIE  
APPLICARE DECALOMANIE  
ASETA SIIRTOKUVIA  
APPLICERA DECALEN  
貼上印刷紙

**!** 折り曲げてください  
BEND  
BITTE BIEGEN  
PLIER S'IL VOUS PLAIT  
PIEGARE  
TAIJA  
BOCKA  
屈曲

**!** 穴を埋めてください  
FILL HOLE  
SCHLIESSEN  
BOUCHER LE TROU  
FORD PIENO  
TAYTA REIKA  
FYLL HALET  
穴を埋める

**!** どちらか選択してください  
OPTIONAL  
NACH BELIEBEN  
FACULTATIF  
FACOLTATIVO  
VALINNANVARAINEN  
VALBAR  
可以選擇採用

**!** 接着剤が乾くまで2〜3分待ってください  
PLEASE WAIT FOR A FEW MINUTES UNTIL THE  
ENGAGE MINUTES WAITEN BIS DER KLEBSTOFF GETROCKNET IST  
ASPIETARE ALCUN MINUTI FINCHE LA COLLA SI E ASSICURATA  
RUBLEZ PRIZHIT' SLEZHEZ IZDOLU VESCHNE  
VATTA NAKRA VARTET TILLS TORR  
OOTA KULUTAMA MINUUTTI KUNNES KUIVUUT  
待候數分鐘 直至膠乾附黏固

**!** 瞬間接着剤（金属用）  
INSTANT GLUE FOR METAL  
METALLKLEBER  
COLLA A METAL INSTANTANEE  
COLLA Istantanea PERI METALLU  
PIKALIMAA METALLIJOSIA VARTEN  
SNABBLIM FÖR METALLDELAR  
金屬用速乾膠

# ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Der ■ der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbnummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

## CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

# ATTENTION

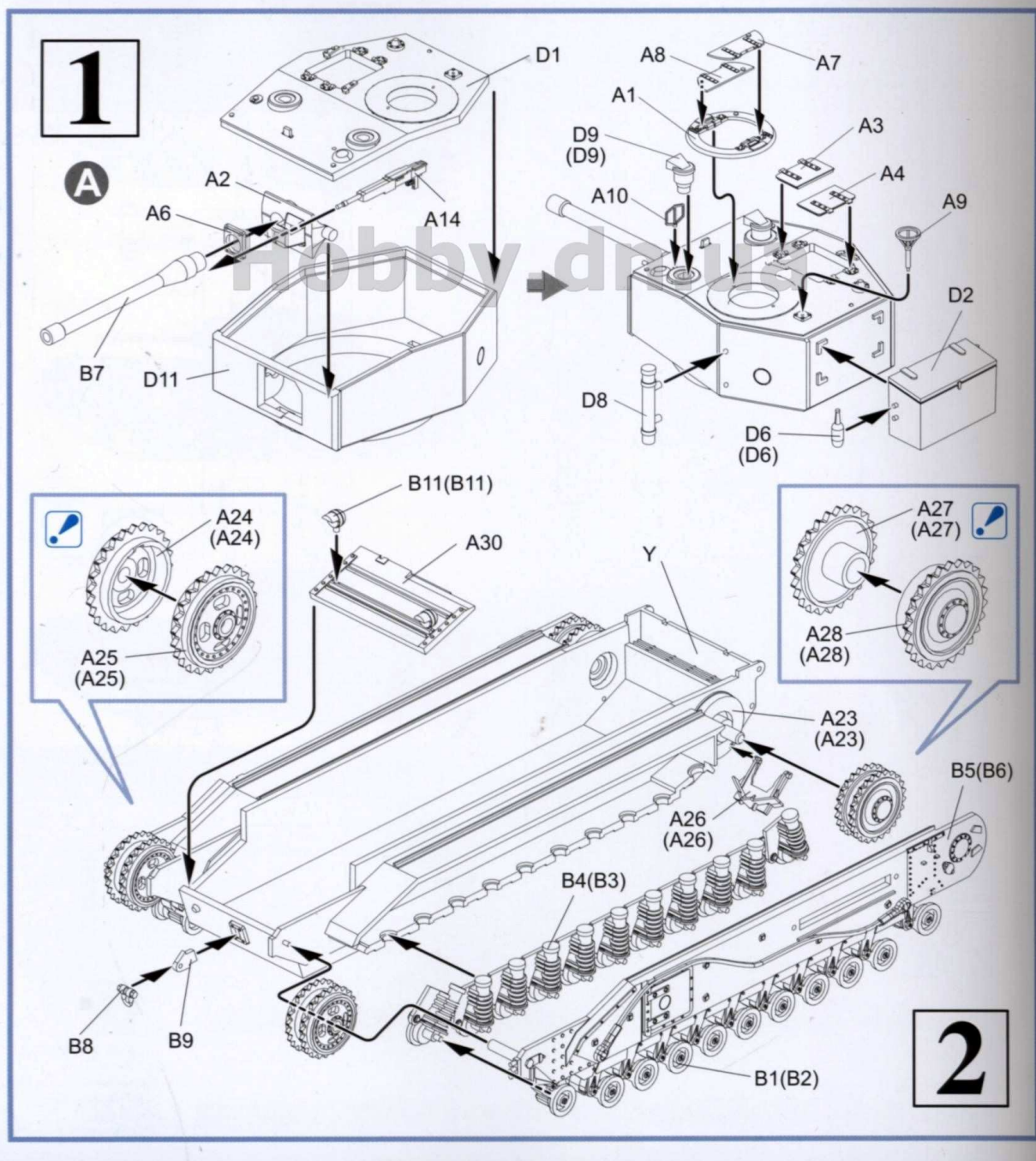
- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

## ATTENZIONE

- Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

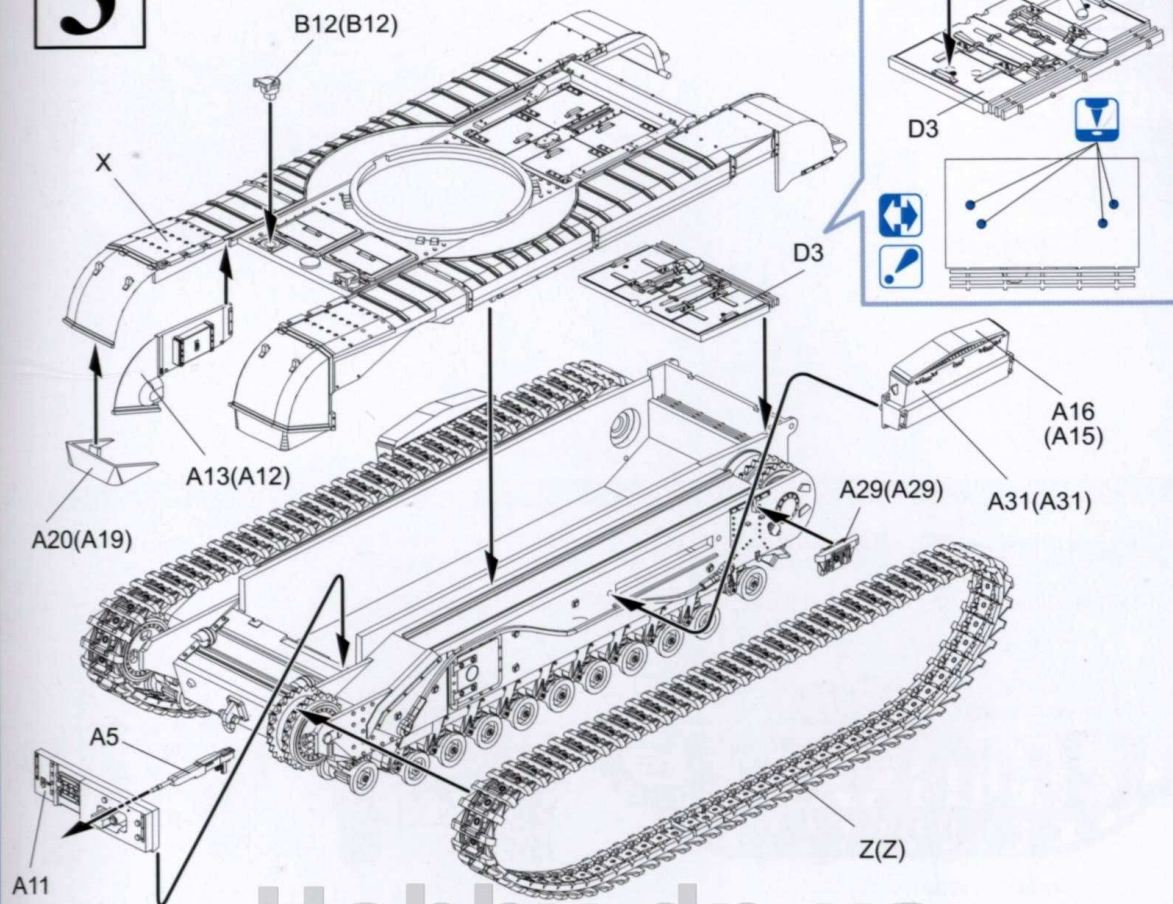
## H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOR MODEL MASTER COLOR

H12 33	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H16 20	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H66 19	RLMサンティブラウン79	2088	RLM SANDY BROWN 79	RLM SAND GELB 79	RLM BRUN SABLE 79	SABBIA RLM 79	RLM砂褐色79
H73 23	ダークグリーン	1713	DARK GREEN	DUNKELGRÜN	VERT FONCÉ	VERDE SCURO	深緑色

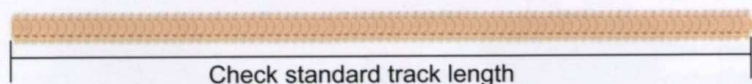




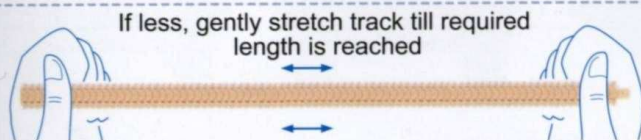
# 3



**British Churchill Mk. III**  
Length: 205mm  
Links: 75



Check standard track length



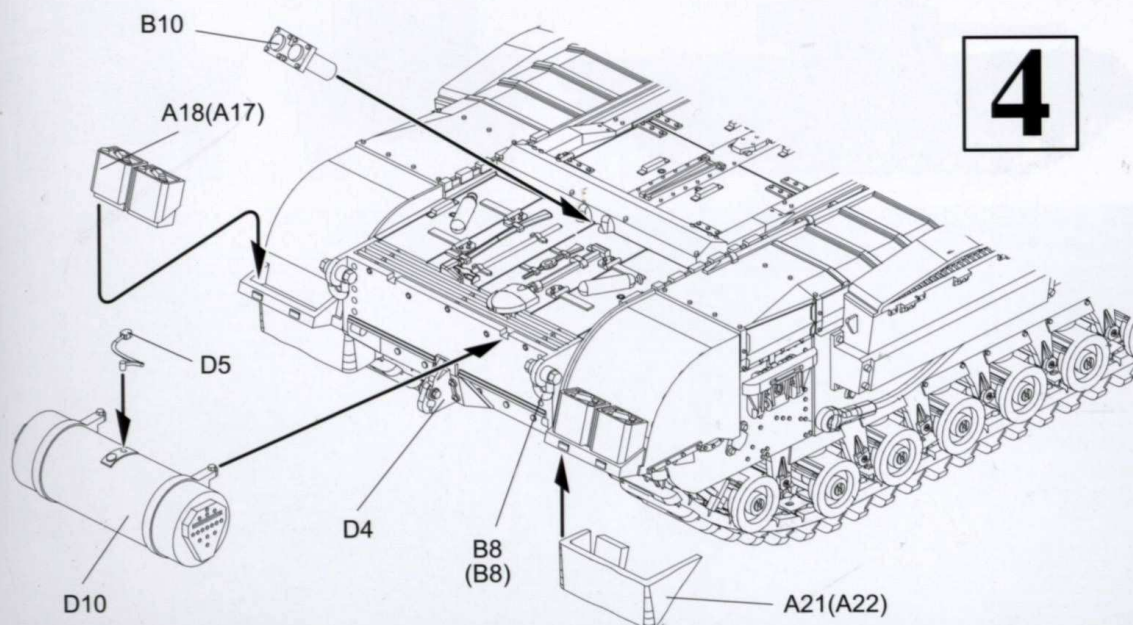
If less, gently stretch track till required length is reached



If more, cut off excess length



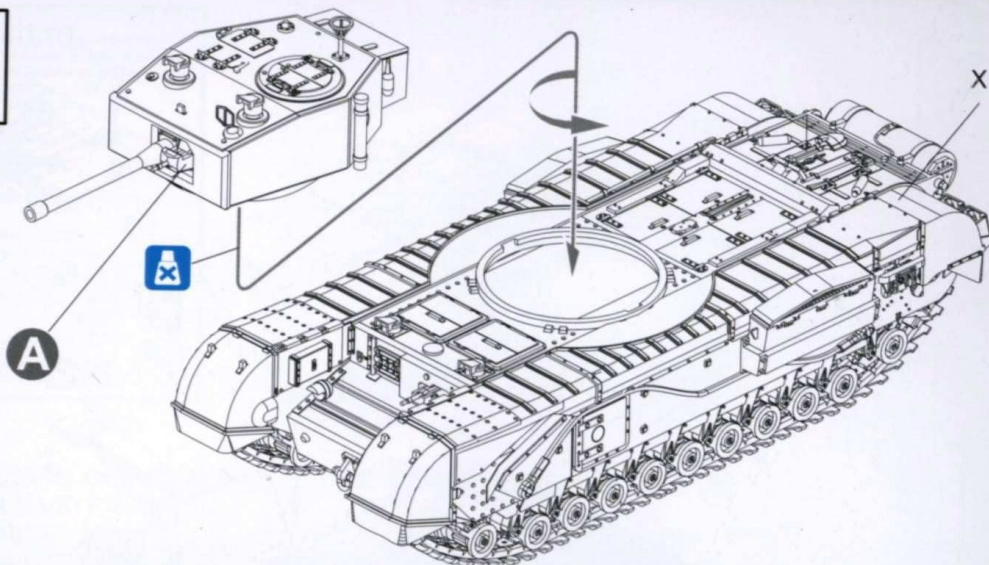
Note: The inherent elasticity of DS may lead to a slight variation in track length



# 4



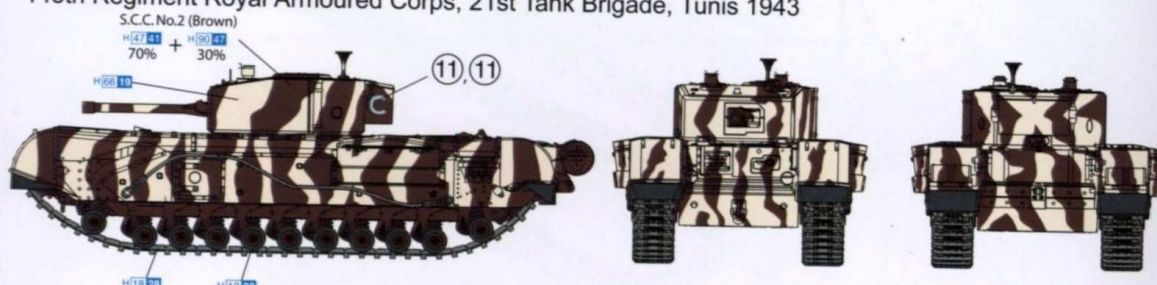
# 5



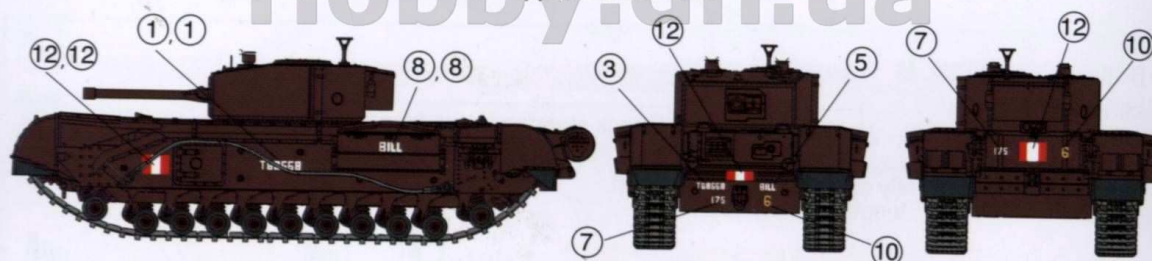
## Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture  
標貼及着色指示

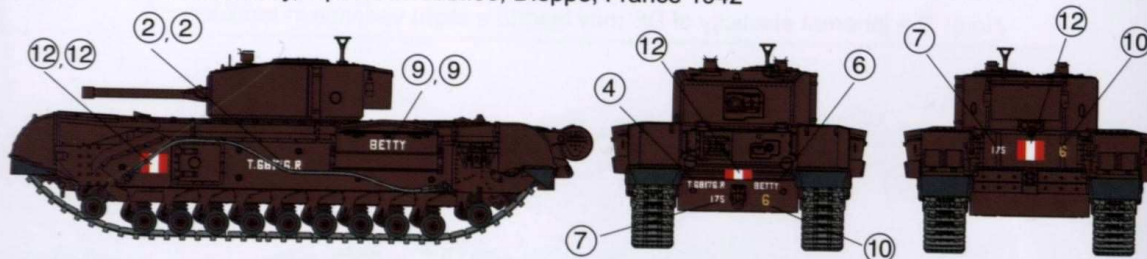
145th Regiment Royal Armoured Corps, 21st Tank Brigade, Tunis 1943



"BILL" Canadian Army, Operation Jubilee, Dieppe, France 1942



"BETTY" Canadian Army, Operation Jubilee, Dieppe, France 1942



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.  
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA



**DRAGON**

Copyright © 2012  
7396-01

### ■デカールの貼り方

- ① あらかじめデカールを貼る場所の汚れを試き取ってください。
- ② 貼りたいデカールを切り取り、1枚ずつ、またはぬるま湯に白紙を下に20秒ほど浸します。
- ③ ぬるま湯から引き上げたデカールを指先で乗せ、指先で軽くかき回します。その後、白紙をずらしながら所定の位置に貼ります。
- ④ 指先に少量の水をつけて調整した後、柔らかい布等で内側の水分や気泡を押し出してください。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら多少の水を含んだ布で、デカールまわりの面を試き取ってください。

### ■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

### ■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

### ■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner le décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

### ■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herauszuschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Erstmalig beim Antrocknen der Abziehbilder die Kleberückstände mit einem feuchten Tuch.

### ■貼上水印標貼の正確方法:

- ① 用濕布抹乾模型表面。
- ② 將每個標貼的形狀從標貼紙上切出，浸泡溫水之中約 20 秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙。如果確實，將標貼從底紙或到模型表面的適當位置，小心地將底紙移去，將標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖將標貼移動到正確的位置上，再用柔軟的綿質布將標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水份。
- ⑤ 標貼乾燥後，用濕布抹乾標貼及其附近的標貼表面，以洗去可能殘留在標貼附近的膠水殘留，確保效果完美。